



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR - 70 - 212 (12)11/ 12 / MJ

Warszawa, dn. 02 maja 2012 r.

**DECYZJA DNR- 1/49/2012**

Na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 2 w związku z art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275, Dz. U. Nr 229, poz. 2275, z 2007 r. Nr 35, poz. 215, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, z 2009 r. Nr 18, poz. 97 i Nr 20, poz. 106 oraz z 2011 r. Nr 63, poz. 322 i Nr 102, poz. 586), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa rosnących kulek dekoracyjnych (substytut ziemi), wprowadzonych na rynek polski przez przedsiębiorców Pawła Wojtachę oraz Tomasza Wojtachę, wspólników spółki cywilnej, prowadzących działalność gospodarczą pod nazwą MAX – IMPEX w Koninie, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stwierdza, że przedsiębiorcy usunęli przyczyny zagrożeń stwarzanych przez te produkty i umarza postępowanie administracyjne.

**Uzasadnienie**

Pismem z dnia 16 grudnia 2011 r. Zachodniopomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej przekazał Urzędowi Ochrony Konkurencji i Konsumentów (UOKiK) protokół wraz z aktami kontroli dotyczący rosnących kulek dekoracyjnych (substytut ziemi), zwanych dalej „rosnącymi kulkami dekoracyjnymi”, wprowadzonych na rynek polski przez przedsiębiorców Pawła Wojtachę oraz Tomasza Wojtachę, wspólników spółki cywilnej, prowadzących działalność gospodarczą pod nazwą MAX – IMPEX w Koninie.

W trakcie kontroli przeprowadzonej u przedsiębiorcy Piotra Mejzy, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą „Galaktyka Upominków” w Szczecinie, inspektorzy

reprezentujący Zachodniopomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w oparciu o przepisy ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275, Dz. U. Nr 229, poz. 2275, z 2007 r. Nr 35, poz. 215, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, z 2009 r. Nr 18, poz. 97 i Nr 20, poz. 106 oraz z 2011 r. Nr 63, poz. 322 i Nr 102, poz. 586), zwanej dalej „ustawą o ogólnym bezpieczeństwie produktów”, oraz rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. w sprawie dodatkowych wymagań dotyczących bezpieczeństwa i znakowania produktów, które stwarzają zagrożenie dla konsumentów przez to, że ich wygląd wskazuje na inne niż rzeczywiste przeznaczenie (Dz. U. Nr 71, poz. 644), zwanego dalej „rozporządzeniem Rady Ministrów”, poddali rosnące kulki dekoracyjne ocenie bezpieczeństwa i badaniom organoleptycznym.

Rosnące kulki dekoracyjne to różnokolorowe kulki o średnicy 2,9 mm zapakowane w przezroczyste opakowanie foliowe z jaskrawo kolorowymi elementami. Na przedniej stronie jednostkowego opakowania umieszczono informację dotyczącą rodzaju produktu „*Seven Color Crystal boll*”. Na odwrocie woreczka foliowego znajduje się informacja w języku angielskim na temat kraju pochodzenia produktu „*made in China*”, a także informacje dotyczące sposobu używania produktu: „*1. add water 400 g on the product about 4 hours it will grow up; 2. one clear beauty statyety face will grow up; 3. when the flower want to oxygen and nutrition, I will help you too much.*” Opakowania jednostkowe przyklejone są do kartonowych blisterów, na których umieszczono informacje w języku angielskim: „*NEW Seven Color Crystal Boll*”, „*MADE IN CHINA*” oraz „*product use information: 1. When use this product for flowers or grass, never expose the plant to sunlight and keep it from children avoid swallow 2. When use it to grow the plant, no need to water and fertilize, only spray some water timely (2-4 weeks) over the surface of crystal, add water to dilate then repeat use.*” Każdy blister zawiera po 30 opakowań jednostkowych produktu.

Badania organoleptyczne przeprowadzone przez inspektorów Inspekcji Handlowej wykazały, iż rosnące kulki dekoracyjne stanowią zagrożenie dla konsumentów przez to, iż ich wygląd wskazuje na inne niż rzeczywiste przeznaczenie. Kwestionowane produkty stanowią bowiem imitacje żywności oraz posiadają cechy i właściwości (tj. kształt, kolor, wygląd, wielkość) mogące wywołać u konsumentów, a zwłaszcza u dzieci przeświadczenie, że są to artykuły spożywcze - cukierki typu draże. Kwestionowane produkty mogą zostać spożyte, co wiąże się z zagrożeniem skutkującym zadławieniem, uduszeniem lub niedrożnością przewodu pokarmowego. Biorąc pod uwagę powyższe, inspektorzy Inspekcji Handlowej stwierdzili, że próba konsumpcji kwestionowanych produktów może spowodować zagrożenie dla życia i zdrowia konsumentów.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK uznał za zasadne wszczęcie w tej sprawie postępowania administracyjnego. Zgodnie z art. 61 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.), pismem z dnia 27 grudnia 2011 r. Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorców Pawła Wojtachę oraz Tomasza Wojtachę, wspólników spółki cywilnej, prowadzących działalność gospodarczą pod nazwą MAX – IMPEX w Koninie (strony postępowania) o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie ogólnego bezpieczeństwa rosnących kulek dekoracyjnych. Jednocześnie postanowieniem wydanym w dniu 3 stycznia 2012 r. na podstawie art. 22 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wyznaczył stronom postępowania termin 21 dni od dnia otrzymania postanowienia na wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez rosnące kulki dekoracyjne.

W tym samym piśmie, Prezes UOKiK poinformował strony postępowania, iż w celu wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez te produkty, niezbędne jest podjęcie działań zarówno w stosunku do produktów, które nie zostały wprowadzone na rynek, jak i do produktów wprowadzonych na rynek. W stosunku do rosnących kulek dekoracyjnych, które nie zostały wprowadzone na rynek, Prezes UOKiK wskazał stronom postępowania, iż niezbędne jest zaprzestanie ich przekazywania dystrybutorom oraz prezentowania i oferowania konsumentom. W przypadku rosnących kulek dekoracyjnych, które zostały wprowadzone na rynek, celowe jest podjęcie przez stronę postępowania działań polegających na natychmiastowym wycofaniu tych produktów z rynku.

W odpowiedzi na powyższe, pismem z dnia 4 lutego 2012 r., przedsiębiorcy Paweł Wojtacha oraz Tomasz Wojtacha, wspólnicy spółki cywilnej, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą MAX – IMPEX w Koninie, oświadczyli, iż są importerami rosnących kulek dekoracyjnych, które zakupili od chińskiego przedsiębiorcy JINGDEZHEN HONGHE IM & EX TRADE CO., LTD w ilości 720 opakowań na podstawie faktury nr XJ1101028 z dnia 24 stycznia 2011 r. Jednocześnie, strony postępowania przekazały listę trzech kontrahentów, którzy zakupili łącznie 720 opakowań kulek dekoracyjnych oraz poinformowały, że nie otrzymały żadnych skarg ani reklamacji dotyczących tego produktu. Ponadto, przedsiębiorcy Paweł Wojtacha oraz Tomasz Wojtacha, wspólnicy spółki cywilnej, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą MAX – IMPEX w Koninie, poinformowali iż podjęli czynności zmierzające do wycofania z rynku kwestionowanych produktów polegające na powiadomieniu listem poleconym dystrybutorów o konieczności zwrotu posiadanych rosnących kulek dekoracyjnych. Na dowód powyższego strony postępowania przekazały wzór pism wraz z potwierdzeniami nadania.

Pismem z dnia 14 lutego 2012 r. Prezes UOKiK zwrócił się do stron postępowania o przekazanie faktur korygujących potwierdzających odbiór od dystrybutorów wszystkich posiadanych przez nich rosnących kulek dekoracyjnych lub ich oświadczeń o nieposiadaniu tego produktu w ofercie handlowej, dowodów potwierdzających utylizację wszystkich odebranych od kontrahentów rosnących kulek dekoracyjnych oraz faktur sprzedaży kwestionowanego produktu dystrybutorom. Jednocześnie, organ nadzoru poinformował strony postępowania, iż część z przekazanych przez nich dokumentów nie spełnia wymagań formalnych określonych w art. 22a ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Mając na uwadze powyższe, organ nadzoru zwrócił się do przedsiębiorców Pawła Wojtacha oraz Tomasza Wojtacha, wspólników spółki cywilnej, prowadzących działalność gospodarczą pod nazwą MAX – IMPEX w Koninie o ponowne przekazanie dowodów nadania pism do dystrybutorów.

Pismem z dnia 19 marca 2012 r. strony postępowania przekazały faktury VAT, na podstawie których przekazały rosnące kulki dekoracyjne dystrybutorom, faktury korygujące VAT potwierdzające zwrot 80 opakowań rosnących kulek dekoracyjnych od kontrahentów oraz spełniające wymagania formalne dowody nadania pism do dystrybutorów.

Pismem z dnia 26 marca 2012 r. Prezes UOKiK wezwał strony postępowania do przedstawienia protokołu likwidacji potwierdzającego zniszczenie odebranych od dystrybutorów rosnących kulek dekoracyjnych, oraz poinformował o przysługującym im prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się co do zebranych dowodów oraz zgłoszonych żądań.

W odpowiedzi, przy piśmie z dnia 2 kwietnia 2012 r. przedsiębiorcy Paweł Wojtacha oraz Tomasz Wojtacha, wspólnicy spółki cywilnej, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą MAX – IMPEX w Koninie przekazali „kartę przekazania odpadu” z dnia 2 kwietnia 2012 r. potwierdzającą zniszczenie 80 opakowań rosnących kulek dekoracyjnych, będących przedmiotem niniejszego postępowania.

#### **Prezes UOKiK ustalił i stwierdził:**

Przedsiębiorcy Paweł Wojtacha oraz Tomasz Wojtacha, wspólnicy spółki cywilnej, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą MAX – IMPEX w Koninie, wprowadzili rosnące kulki dekoracyjne na polski rynek i są producentami w rozumieniu art. 3 pkt 2 lit b ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Powyższe potwierdza znajdująca się w

aktach sprawy faktura VAT nr XJ1102028 z dnia 24 stycznia 2011 r., z której wynika, iż strony postępowania są importerami rosnących kulek dekoracyjnych.

Zgodnie z art. 10 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, producent jest zobowiązany wprowadzać na rynek wyłącznie produkty bezpieczne.

Zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produktem bezpiecznym jest produkt, który w zwykłych lub innych, dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunkach jego używania, z uwzględnieniem czasu korzystania z produktu, a także, w zależności od rodzaju produktu, sposobu uruchomienia oraz wymogów instalacji i konserwacji, nie stwarza żadnego zagrożenia dla konsumentów lub stwarza znikome zagrożenie, dające się pogodzić z jego zwykłym używaniem i uwzględniające wysoki poziom wymagań dotyczących ochrony zdrowia i życia ludzkiego. Oceniając bezpieczeństwo produktu, zgodnie z art. 4 ust. 2 pkt 3 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, uwzględnia się również wygląd produktu, jego oznakowanie, ostrzeżenia i instrukcje dotyczące jego użytkowania oraz wszelkie inne udostępniane konsumentowi wskazówki lub informacje dotyczące produktu. Zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produkt, który nie spełnia wymagań określonych w art. 4, nie jest produktem bezpiecznym.

W wyniku przeprowadzonych badań organoleptycznych inspektorzy Inspekcji Handlowej stwierdzili, iż rosnące kulki dekoracyjne stanowią zagrożenie dla konsumentów przez to, że ich wygląd wskazuje na inne niż rzeczywiste przeznaczenie. Kwestionowane produkty stanowiły imitacje artykułów żywnościowych oraz posiadały cechy i właściwości (tj. kształt, kolor, wygląd, wielkość) mogące wywołać u konsumentów, a zwłaszcza u dzieci przeświadczenie, że jest to artykuł spożywczy – cukierki typu draże. Próba konsumpcji rosnących kulek dekoracyjnych może spowodować zagrożenie dla życia i zdrowia konsumenta. Zgodnie z § 1 ust. 1 rozporządzenia Rady Ministrów produkty, które stwarzają zagrożenie dla konsumentów przez to, że ich wygląd wskazuje na inne niż rzeczywiste przeznaczenie zwane „imitacjami”, nie mogą posiadać cech i właściwości wywołujących u konsumentów, zwłaszcza u dzieci, przeświadczenie, że są to środki spożywcze, jeżeli próba konsumpcji imitacji może powodować zagrożenie dla zdrowia lub życia ludzi.

Ponadto, podkreślić należy fakt, iż rosnące kulki dekoracyjne są notyfikowane przez kraje członkowskie Unii Europejskiej w systemie RAPEX (The Rapid Alert System for Non-Food Products), prowadzonym przez Komisję Europejską – co świadczy o tym, iż tego rodzaju produkty stanowią poważne zagrożenie dla konsumentów i są wycofywane z rynków krajowych poszczególnych państw. W szczególności, wskazać należy na notyfikację nr

261714/10 z Włoch dotyczącą tożsamego produktu, co potwierdza, iż ocena bezpieczeństwa rosnących kulek dekoracyjnych nie jest odosobniona i tego typu produkt jest również uznawany za niespełniający ogólnych wymagań bezpieczeństwa przez władze innych państw Unii Europejskiej, a w konsekwencji - wycofywany z obrotu. Zadaniem Prezesa UOKiK jest zapewnienie takiego samego poziomu bezpieczeństwa polskim konsumentom, jak w pozostałych państwach Unii Europejskiej, w związku z tym, nie może pozostawać biernym w sytuacji, gdy posiada wiedzę o stwarzanych przez nie zagrożeniach.

Mając na uwadze powyższe, Prezes UOKiK stwierdził, iż rosnące kulki dekoracyjne nie spełniają wymagań określonych w art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, a stwierdzone nieprawidłowości stwarzają zagrożenie dla zdrowia, a nawet życia konsumentów, w szczególności dzieci. Strony postępowania nie zakwestionowały powyższego ustalenia.

Zgodnie z art. 24 ust. 14 pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeśli producent lub dystrybutor usunął przyczyny zagrożeń.

W toku prowadzonego postępowania administracyjnego ustalono, iż przedsiębiorcy Paweł Wojtacha oraz Tomasz Wojtacha, wspólnicy spółki cywilnej, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą MAX – IMPEX w Koninie w 2011 r. zakupili jednorazowo 720 opakowań rosnących kulek dekoracyjnych od chińskiego przedsiębiorcy. Podkreślić należy, iż aktualnie strony postępowania nie posiadają na stanie magazynowym rosnących kulek dekoracyjnych, tym samym nie wprowadzają na rynek produktów, które nie są bezpieczne.

Strony postępowania podjęły współpracę z Prezesem UOKiK w celu wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez rosnące kulki dekoracyjne. Strony postępowania przekazały organowi nadzoru listę trzech dystrybutorów, którzy zakupili rosnące kulki dekoracyjne oraz przedstawiły potwierdzające to faktury VAT. Przedsiębiorcy Paweł Wojtacha oraz Tomasz Wojtacha, wspólnicy spółki cywilnej, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą MAX – IMPEX w Koninie przedstawili faktury korygujące VAT potwierdzające zwrot od dystrybutorów 80 sztuk rosnących kulek dekoracyjnych oraz „kartę przekazania odpadu” z dnia 2 kwietnia 2012 r. świadczącą o zutylizowaniu tych produktów.

Przekazane przez strony postępowania informacje oraz dowody podjętych działań mających na celu wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez rosnące kulki dekoracyjne w opinii Prezesa UOKiK są wystarczające do uznania, iż strony postępowania – przedsiębiorcy Paweł Wojtacha oraz Tomasz Wojtacha, wspólnicy spółki cywilnej, prowadzący działalność

gospodarczą pod nazwą MAX – IMPEX w Koninie – wyeliminowali zagrożenia stwarzane przez produkt, będący przedmiotem niniejszego postępowania.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł, jak w sentencji.

Pouczenie:

Na podstawie art. 127 § 3 w związku z art. 5 § 2 pkt 4 Kodeksu postępowania administracyjnego oraz w związku z art. 29 ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. Nr 50, poz. 331, Nr 99, poz. 660, Nr 171, poz. 1206, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, Nr 223, poz. 1505, z 2009 r. Nr 18, poz. 97, Nr 157, poz. 1241, z 2011 r. Nr 34, poz. 173) oraz na podstawie art. 129 § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego, w związku z art. 26 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. Prezesa Urzędu Ochrony  
Konkurencji i Konsumentów  
DYREKTOR  
Departamentu Nadzoru Rynku  
Anna Mazurak

Otrzymują:

1. Paweł Wojtacha  
MAX - IMPEX s. c.  
P. Wojtacha, T. Wojtacha  
Ul. Ametystowa 16  
62-500 Konin
2. Tomasz Wojtacha  
MAX - IMPEX s. c.  
P. Wojtacha, T. Wojtacha

Ul. Ametystowa 16  
62-500 Konin